

COMMISSION PERMANENTE DE
CONTROLE LINGUISTIQUE

Commission siégeant sections réunies
Séance du 9 octobre 1997.

Présents :

madame A. VAN CAUWELAERT - DE WYELS,
président.

Section française :

monsieur BERTOUILLE, vice-président
madame SOUGNE et messieurs CHERUY et LURQUIN,
membres effectifs.

Section néerlandaise :

monsieur VAN EECKAUTE, vice-président
monsieur MEEUS, membre effectif
madame OP DE BEECK, membre suppléant.

Secrétaires :

monsieur BUSINE, directeur d'administration
monsieur VAN SANTEN, directeur d'administration
- adjoint bilingue.

29.255/I/PF
RC/SH

Par lettre du 4 septembre 1997, le ministre de la Défense nationale a demandé l'avis de la Commission permanente de Contrôle linguistique (C.P.C.L.) au sujet d'un projet d'arrêté royal fixant les cadres linguistiques de l'Office central d'action sociale et culturelle au profit de la communauté militaire (O.C.A.S.C.).

Sur la base des articles 60, §1, et 61, §§2 et 5, des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966 (L.L.C.), la C.P.C.L., siégeant sections réunies, a examiné ce projet en ses séances des 25 septembre et 9 octobre 1997 et a émis à cette dernière date l'avis suivant.

*
* *

Les cadres linguistiques précédents de l'O.C.A.S.C., fixés par arrêté royal du 10 juillet 1989, prévoyaient une répartition 50,85% N - 49,15% F des 263 emplois aux degrés 3 à 12. Le nouveau cadre organique compte 10 emplois de direction et réduit à 173 le nombre des emplois aux degrés 3 à 7.

Parmi ces 173 emplois, 20 sont affectés aux services de l'O.C.A.-S.C. établis en République fédérale allemande. Le ministre estime que le personnel statutaire occupé en R.F.A. ne peut pas être considéré comme étant occupé à l'étranger, mais bien occupé dans le cadre de la suite des Forces belges.

La C.P.C.L. ne considère pas les services de l'O.C.A.S.C. établis en R.F.A. comme des services établis à l'étranger tombant sous l'article 47 des L.L.C.

Le ministre propose la répartition suivante:

1/Cadre fixe

Degrés	F	N	bil. F	bil. N
1	1	1		
2	3	3	1	1
3	9	11		
4	6	7		
5	27	30		
6	26	29		
7	13	15		

2/Cadre en extinction

Degrés	F	N
4	/	1
6	2	1

Les organisations syndicales ont été consultées.

*

*

*

Objectifs et compétences

L'Office central comprend 4 secteurs d'activités:

a. Fourniture de biens et services

- Gérer des points de vente auprès des Forces belges en Allemagne afin de fournir aux ayants droit, des vivres et d'autres produits et services;
- Mettre des vivres et autres produits à la disposition des ménages, mess, cantines et établissements similaires gérés par les forces armées.

b. Qualité de la vie

Pourvoir aux besoins sociaux et culturels des familles en République fédérale d'Allemagne (B.R.D.) et des militaires stationnés à n'importe quel endroit:

- Vacances pour enfants handicapés.
- Famille - Jeunesse: la jeunesse, la culture, les activités sportives, l'auto-école, l'aide familiale, les gardiennes d'enfants, les classes de neige.
- Culture et loisirs pour les militaires: bibliothèques et loisirs en général, en coopération avec les Communautés.

c. Vacances

Encourager et organiser les voyages et séjours de vacances en Belgique et à l'étranger:

- Vacances familiales (centres de vacances, hôtels, appartements).
- Vacances de jeunes et camp sportif en Corse.
- Bureau de tourisme, c'est à dire une agence de voyage.

d. Logement

Pourvoir aux besoins spécifiques des bénéficiaires en matière de logement, notamment par la construction et la location de logements. Le parc immobilier de l'O.C.A.S.C. se compose à ce jour de 3.388 logements.

Analyse du projet

I. Emplois de direction

La C.P.C.L. émet un avis favorable à la répartition proposée, celle-ci étant conforme à l'article 43, §3, alinéas 1 et 2, des L.L.C.

II. Emplois des degrés 3 à 7

Le ministre a communiqué des données chiffrées concernant les différents services de l'O.C.A.S.C.

1) Service forces armées:.....	45,27% F
	54,73% N
2) Service familles des F.B.A.:.....	49,64% F
	50,36% N
3) Service fournisseurs de marchandises destinées à la revente:	47,85% F
	52,15% N
4) Service autres fournisseurs:.....	44,02% F
	55,98% N
5) Service logements disponibles:.....	54,87% F
	45,13% N
6) Service locataires:.....	57,96% F
	42,04% N
7) Division Vacances:.....	37,85% F
	62,15% N
8) Service Bibliothèques:.....	45,80% F
	54,20% N
9) Service gardiennes d'enfants:.....	58,02% F
	41,98% N
10) Service d'appui logistique aux activités opérationnelles:.....	46,67% F
	53,33% N

La récapitulation de ces pourcentages, pondérés par le nombre d'emplois par service, donne les résultats suivants:

SERVICES	Nbre d'emplois	Volume de travail en % par service		Pondération du volume de travail	
		F	N	F	N
Activités de conception, de direction et de contrôle	10	50	50	500	500
Forces armées	60,71	45,27	54,73	2.748,34	3.322,66
Familles des F.B.A.	16,71	49,64	50,36	829,48	841,52
Fournisseurs des marchandises destinées à la revente	24,77	47,85	52,15	1.185,24	1.291,76
Autres fournisseurs	3,63	44,02	55,98	159,79	203,21
Logements disponibles	6,40	54,87	45,13	351,17	288,83
Locataires	8,74	57,96	42,04	506,57	367,43
Vacances	19,66	37,85	62,15	744,13	1.221,87
Bibliothèques	1,08	45,80	54,20	49,46	58,54
Gardiennes d'enfants	3,50	58,02	41,98	203,07	146,93
Appui logistique aux activités opérationnelles	31,80	46,67	53,33	1.484,11	1.695,89
Total		46,85	53,15	8.761,36	9.938,64

L'addition des pourcentages de tous les services donne 46,85% F - 53,15% N, soit une répartition aux degrés 3 à 7 de 81,06 F - 91,94 N, soit, après arrondissement, 81 emplois F - 92 emplois N, ce qui correspond à la proposition ministérielle.

La C.P.C.L. émet dès lors un avis favorable à la répartition proposée par le ministre pour les degrés 3 à 7 de l'O.C.A.S.C., étant d'avis que les chiffres communiqués reflètent fidèlement l'importance réelle du volume de travail de chaque région linguistique.

* *

*

Le présent avis est notifié au Ministre de la Défense nationale qui, conformément à l'article 61, §3, 2^{ème} alinéa des L.L.C., est invité à communiquer à la C.P.C.L. la suite qu'il lui réservera.

Fait à Bruxelles, le 9 octobre 1997.

Les Secrétaires,

Le Président,

J.M. BUSINE

Th. VAN SANTEN

A. VAN CAUWELAERT - DE WYELS